



Datum 13.08.2018  
 Kontakt Christian Gujan  
 Direktwahl 081 257 26 77  
 E-Mail christian.gujan@alt.gr.ch  
 Referenz C30575

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden  
 Planaterrastrasse 11, 7001 Chur

Cumün da Zernez  
 Fadri Guler  
 Gemeindehaus  
 7530 Zernez

## Untersuchungsbericht

### Allgemeines

Betrieb Trinkwasserversorgung Zernez, 7530 Zernez, Nr. 28100  
 Für den Betrieb verantwortlich Fadri Guler  
 Privatauftrag Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden  
 Prüfverfahren nach international anerkannten Regeln und Protokollen oder anderen validierten Verfahren  
 Für die Erhebung verantwortlich Jörg Rodigari, Wasserwart  
 Eingang der Proben im Labor 07.08.2018, 09:12 h

### Proben und Ergebnisse

344862 Alp Barlas-ch Brail Fassung

Die Probe ist nicht in Ordnung.

Trinkwasser abgefüllt in Behältnisse

Probe vom 06.08.2018, 15:00 h  
 Flaschennummer: 289  
 Probentemperatur: 7 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: nicht genutzt  
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen  
 Meereshöhe: 1722 m ü.M.

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Enterokokken	7 KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	nicht in Ordnung
Escherichia coli	12 KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	nicht in Ordnung
Pseudomonas aeruginosa	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

344863 Alp Barlas-ch Brail bügl *Suet*

Die Probe ist nicht in Ordnung.

Trinkwasser abgefüllt in Behältnisse

Probe vom 06.08.2018, 15:00 h  
 Flaschennummer: 258  
 Probentemperatur: 7 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: nicht genutzt  
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen  
 Meereshöhe: 1626 m ü.M.

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Enterokokken	8 KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	nicht in Ordnung
Escherichia coli	18 KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	nicht in Ordnung
Pseudomonas aeruginosa	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

344864 Alp Buffalora Fassung *Zenez*

Die Probe ist nicht in Ordnung.

Trinkwasser abgefüllt in Behältnisse

Probe vom 06.08.2018, 15:00 h  
 Flaschennummer: 498  
 Probentemperatur: 6 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: nicht genutzt  
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen  
 Meereshöhe: 2032 m ü.M.

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Enterokokken	5 KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	nicht in Ordnung
Escherichia coli	31 KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	nicht in Ordnung
Pseudomonas aeruginosa	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

344865 Alp Buffalora Bügl *Zenez*

Die Probe ist nicht in Ordnung.

Trinkwasser abgefüllt in Behältnisse

Probe vom 06.08.2018, 15:00 h  
 Flaschennummer: 288  
 Probentemperatur: 6 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: nicht genutzt  
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen  
 Meereshöhe: 2046 m ü.M.

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Enterokokken	2 KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	nicht in Ordnung
Escherichia coli	3 KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	nicht in Ordnung
Pseudomonas aeruginosa	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Trinkwasser an der Quelle

Probe vom 06.08.2018, 15:00 h  
 Flaschennummer: 269  
 Probentemperatur: 5 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen  
 Meereshöhe: 1452 m ü.M.

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	85 KBE/mL	max. 100 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

KBE = Kolonie bildende Einheiten; TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11); nn = nicht nachweisbar

### Beurteilung

Die Proben 344862, 344863, 344864 und 344865 (Alp Barlas-ch Brail Fassung, Alp Barlas-ch Brail bügl, Alp Buffalora Fassung und Alp Buffalora Bügl) sind massiv mit Fäkalkeimen verunreinigt. Sie genügten damit nicht den mikrobiologischen Anforderungen an ein Trinkwasser. Sollte das Wasser jemals als Trinkwasser genutzt werden, empfehlen wir eine erneute Probenahme an derselben Stelle.

### Kosten (exkl. MWST)

Gestützt auf Art. 58 des Lebensmittelgesetzes (LMG, SR 817.0) wird eine Gebühr erhoben. Sie setzt sich zusammen aus:

Untersuchungskosten	CHF	404.25
Versandkosten	CHF	10.00
Ausfertigungs- und Mitteilungsgebühren	CHF	30.00
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>444.25</b>

Freundliche Grüsse

**Amt für Lebensmittelsicherheit und  
Tiergesundheit Graubünden**

  
Christian Gujan  
Trinkwasserkontrollleur

  
Matthias Beckmann  
Kantonschemiker

### Bemerkungen

Rechnungsadresse: Cumün da Zernez, Gemeindehaus, 7530 Zernez

Gesetzes- und Verordnungstexte unter [www.blv.admin.ch](http://www.blv.admin.ch).